

Assembly Instructions

Item No: 13590/13594

English



start here

1. Find a clear area in which you can work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

1. To begin installation first remove the main mounting plate (A) from fixture back plate (B) by removing the two flat head screws (C) on either side - see Drawing 1.
2. Slide the wires from the junction box, through the large center hole, of mounting plate (A), making sure the appropriate curved slots (D) line up with the threaded holes (E) in the junction box. Making sure the folded sides are edges of the mounting plate are vertical.
3. Using two screws (F) [NOT PROVIDED] attach the main mounting plate (A) to the junction box. A carpenters level can be used on the folded side of mounting plate (A) to check if mounting plate is level.
4. Next make all electrical connections. Follow appropriate wiring instruction found on IS-18 provided.

Make electrical connections from supply wire to fixture lead wires. Refer to instruction sheet (I.S. 18) and follow all instructions to make all necessary wiring connections. Then refer back to this sheet to continue installation of this fixture.

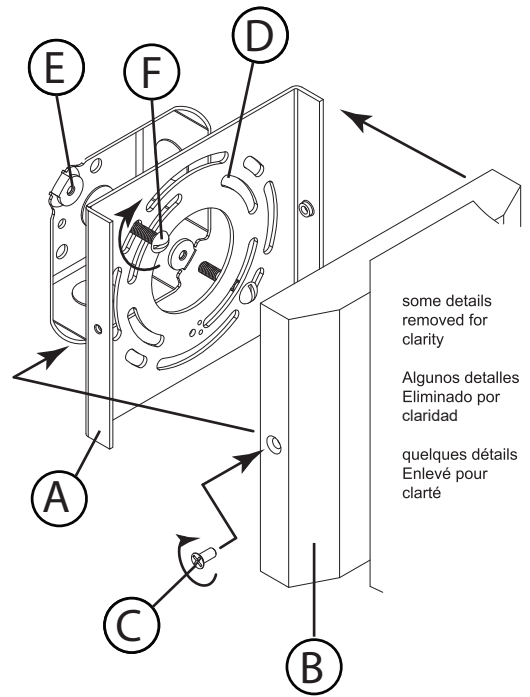
SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (I.S. 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.

1. Mount the fixture by sliding the back plate (B) over mounting plate (A) - see Drawing 1.
2. Attach the back plate (B) to mounting plate (A) with screws (C) removed earlier.
3. Fixture is complete and power can be restored.

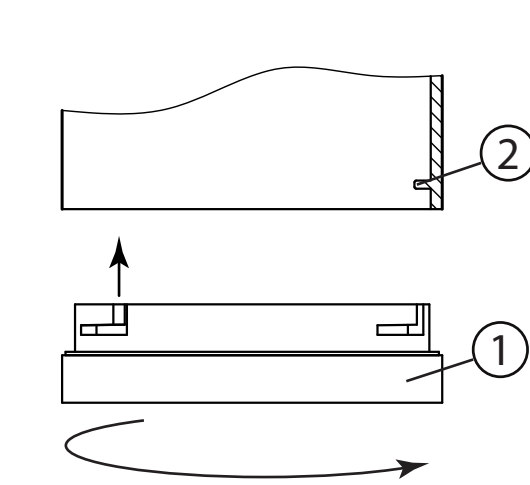
Lamping the fixture:

1. First it is necessary to remove the bottom cap (1) on the **13590** series fixtures and both the top and bottom caps on the **13594** series of fixtures.
2. This is accomplished by turning the cap clockwise. When the pin (2) inside the fixture body aligns with the slot in the cap it can be removed.
3. Lamp fixture accordingly.
4. Replace cap by aligning pin inside body with slot on side of cap slip cap in and turn to lock cap in position.

DRAWING 1 - MOUNTING



DRAWING 2 - LAMPING



Instrucciones De Montaje

Numéro d'article: 13590/13594

Spanish



empezar aquí

1. Encontrar un área clara en la que se puede trabajar.
2. Desembale luminaria y el vidrio de la caja.
3. Revise cuidadosamente las instrucciones antes del montaje.

1. Para comenzar la instalación, retire primero la placa de montaje principal (A) de la placa trasera de la luminaria (B) retirando los dos tornillos de cabeza plana (C) de cada lado - vea Dibujo 1.
2. Deslice los cables de la caja de conexiones a través del agujero central grande de la placa de montaje (A), asegurándose de que las ranuras curvas apropiadas (D) se alineen con los orificios roscados (E) en la caja de empalmes. Asegúrese de que los lados plegados son los bordes de la placa de montaje son verticales.
3. Con los dos tornillos (F) [NO SUMINISTRADO], fije la placa de montaje principal (A) a la caja de empalmes. Se puede utilizar un nivel de carpintero en el lado plegado de la placa de montaje (A) para comprobar si la placa de montaje está nivelada.
4. A continuación haga todas las conexiones eléctricas. Siga las instrucciones de cableado apropiadas que se encuentran en IS -18.

Realice las conexiones eléctricas desde el cable de alimentación hasta los conductores de instalación. Consulte la hoja de instrucciones (I.S. 18) y siga todas las instrucciones para realizar todas las conexiones de cableado necesarias. A continuación, consulte esta hoja para continuar la instalación de esta luminaria.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO Y CONEXIÓN A TIERRA (I.S. 18) Y CUALQUIER DIRECCIÓN ADICIONAL. APAGUE LA ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DE CÓDIGO.

1. Monte la fijación deslizando la placa posterior (B) sobre la placa de montaje (A) - vea el Dibujo 1.
2. Fije la placa posterior (B) a la placa de montaje (A) con los tornillos (C) retirados anteriormente.
3. La luminaria está completa y se puede restaurar la energía.

Iluminación de la luminaria:

1. Primero es necesario quitar la tapa inferior (1) de los accesorios de la serie 13590 y las tapas superior e inferior de los accesorios de la serie 13594.
2. Esto se logra girando la tapa en sentido horario. Cuando el pasador (2) en el cuerpo del accesorio se alinea con la ranura en la tapa, se puede quitar.
3. Accesorio de lámpara en consecuencia.
4. Vuelva a colocar la tapa alineando el pasador dentro del cuerpo con la ranura en el costado de la tapa, deslice la tapa hacia adentro y girela para bloquear la tapa en su posición.

Les Instructions D'assemblage

Número del artículo: 13590/13594

French



commencez ici

1. Trouvez un endroit clair dans lequel vous pouvez travailler.
2. Déballez luminaire et de verre du carton.
3. Examinez attentivement les instructions avant l'assemblage.

1. Pour commencer l'installation, retirez d'abord la plaque de montage principale (A) de la plaque arrière du luminaire (B) en enlevant les deux vis à tête plate (C) de chaque côté - voir Dessin 1.
2. Faites glisser les fils de la boîte de jonction, à travers le grand trou central, de la plaque de montage (A), en s'assurant que les fentes courbées appropriées (D) s'alignent avec les trous filetés (E) dans la boîte de jonction. S'assurer que les côtés pliés sont les bords de la plaque de montage sont verticaux.
3. À l'aide des deux vis (F) [NON FOURNIE], fixer la plaque de montage principale (A) à la boîte de jonction. Un niveau de charpentier peut être utilisé sur le côté plié de la plaque de montage (A) pour vérifier si la plaque de montage est de niveau.
4. Procédez ensuite à toutes les connexions électriques. Suivez les instructions de câblage appropriées sur IS -18 fournies.

Effectuer des connexions électriques entre le fil d'alimentation et les fils conducteurs de fi xture. Reportez-vous à la feuille d'instructions (I.S. 18) et suivez toutes les instructions pour effectuer toutes les connexions de câblage nécessaires. Reportez-vous ensuite à cette fiche pour continuer l'installation de ce luminaire.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LIRE LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE ET DE MISE À LA TERRE (I.S. 18) ET TOUTES DIRECTIVES SUPPLÉMENTAIRES. ETEINDRE L 'ALIMENTATION DURANT L' INSTALLATION. SI UN NOUVEAU CÂBLAGE EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DE CODE.

1. Montez la fixation en faisant glisser la plaque arrière (B) sur la plaque de montage (A) - voir Dessin 1.
2. Fixez la plaque arrière (B) à la plaque de montage (A) à l'aide des vis (C) retirées plus tôt.
3. Le luminaire est complet et l'alimentation peut être restaurée.

Allumer le luminaire:

1. Tout d'abord, il est nécessaire de retirer le capuchon inférieur (1) des luminaires de la série 13590 et les capuchons supérieur et inférieur de la série 13594.
2. Ceci est accompli en tournant le capuchon dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque la goupille (2) du corps de l'appareil s'aligne avec la fente du capuchon, elle peut être retirée.
3. Appareil d'éclairage en conséquence.
4. Remplacez le capuchon en alignant la goupille à l'intérieur du corps avec la fente sur le côté du capuchon coulissant du capuchon et tournez pour verrouiller le capuchon en position.

I.S. 18 wiring grounding instructions

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (IS 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS

wiring instructions

Indoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector - see Drawings 1 or 2.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D).

3. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections

Outdoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – see **Drawings 2 or 3**.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D).

3. Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
☒ If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

4. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections.

grounding instructions

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap (M) with the ground screw (S) - see Drawing 1. Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap. Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

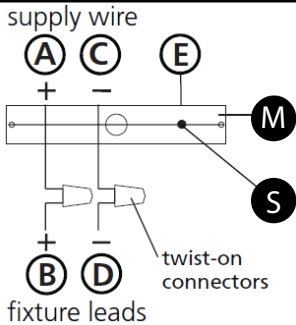
Chain Hung Fixtures

Loop fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw (S) on fixture mounting strap (M) and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors - see Drawing 2.

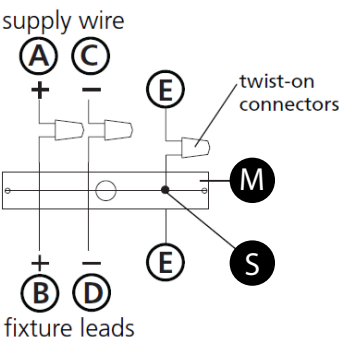
Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal - see Drawing 3.

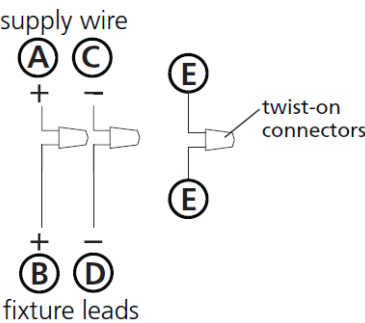
Drawing 1 – Flush Mount



Drawing 2 – Chain Hung



Drawing 3 – Post-Mount



I.S. 18 câblage échouage instructions

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LIRE CABLAGE ET INSTRUCTIONS DE MISE (IS 18), ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PENDANT L'INSTALLATION. SI DE NOUVELLES CABLAGES N'EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU AUTORITÉS LOCALES POUR EXIGENCES DU CODE.

instructions de câblage

Lumières Intérieures

1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisé de la corde à deux conducteurs) à plob de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 ou 2**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. S'il vous plaît se référer à la **mise à la terre instructions** ci-dessous pour terminer toutes les connexions électriques.

Lumières Extérieures

1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou le côté lisse banalisé de la corde à deux conducteurs) à plomb de fixation positive (B) avec la torsion appropriée taille du connecteur – **Voir Schéma 2 ou 3**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
☒ Si l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans le boîtier. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
4. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

instructions de mise

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation (M) avec la vis de terre (S) – **Voir Schéma 1**. Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle. Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Lumières

Boucle le fil du luminaire au sol (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre (S) sur la sangle de fixation de fixation (M) et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser – **Voir Schéma 2**.

Lumières Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étanche à l'eau – **Voir Schéma 3**.

I.S. 18 tierra cableado instrucciones

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y LA TIERRA (IS 18), E INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAUGE LA ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO

Instrucciones de cableado

Accesorios Cubierta

1. Conecte el cable de alimentación positiva (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 y 2**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
3. Por favor, consulte las instrucciones de puesta a tierra-a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

Accesorios Exterior

1. Conecte el cable de alimentación positiva (A) (normalmente negro el lado no marcado suave del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño apropiately conector – **Véase la Figura 2 y 3**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
3. Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
☒ Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato (placa) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la boc salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio especial.
4. Por favor, consulte las **Instrucciones de puesta a tierra-a** continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

instrucciones puesta a tierra

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje accesorio (M) con el tornillo de tierra (S) – **Véase la Figura 1**. Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra (S) en la brida de montaje accesorio (M) y conectar con el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist-conectores – **Véase la Figura 2**.

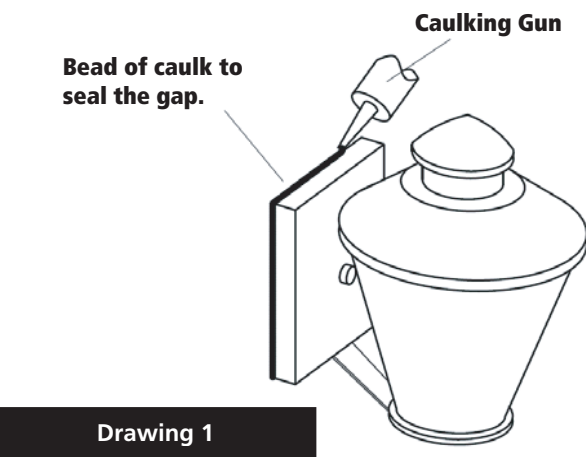
Accesorios Posterior Montaje

Conecte el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – **Véase la Figura 3**.

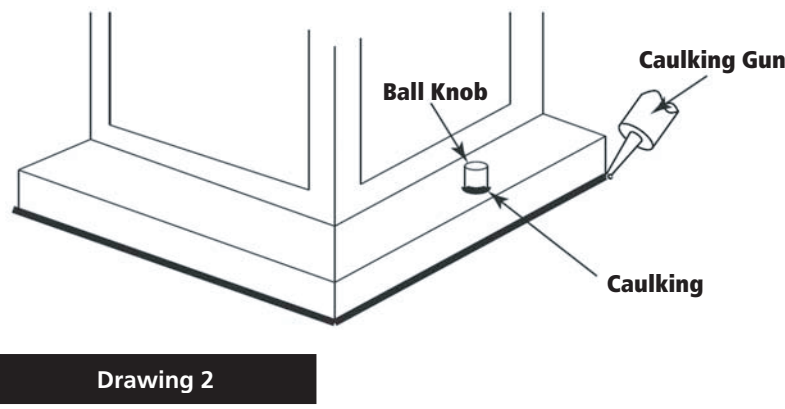
IS200 Caulking Instructions

▼ start here

After securing fixture to the wall it is recommended that the gap between the wall and the fixture backplate be sealed on the top and both sides, with a good quality waterproof caulk or silicone sealant (NOT INCLUDED) - see Drawing 1.



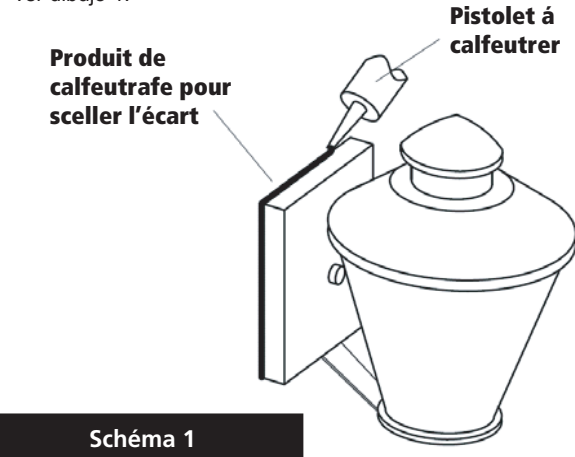
After securing fixture in place it is recommended that the gap between the mounting top and fixture base be sealed with any good quality waterproof caulk or silicone sealant (not included). It is also recommended that a small bead of caulk or sealant be put under the ball knobs used to mount fixture – see Drawing 2.



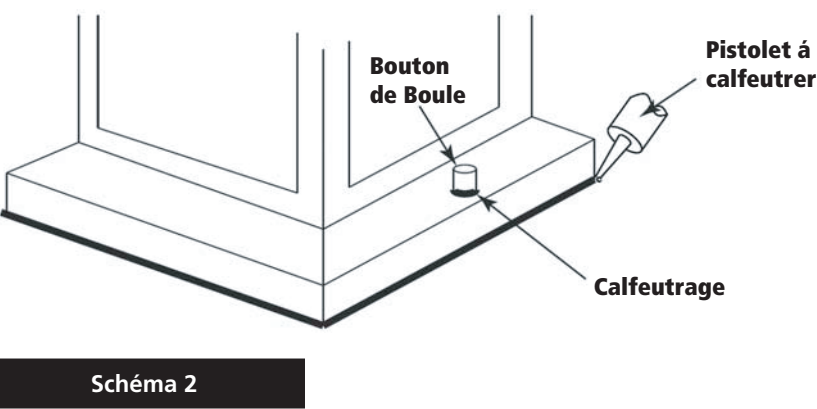
IS200 Instrucciones Calafateo

▼ comience aquí

Después de asegurar accesorio a la pared, se recomienda que la distancia entre la pared y la placa posterior fixture ser sellado en la parte superior y ambos lados, con una buena calidad masilla impermeable o sellador de silicona (NO INCLUIDO) - ver dibujo 1.



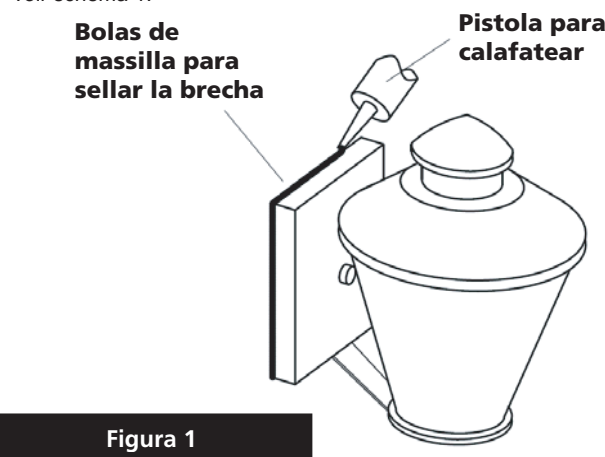
Après avoir assure appareil en placew, il est recommandé que l'écart entre le sommet et la base de montage du luminaire être scellé avec un produit de calfeutrage imperméable de bonne qualité ou du mastic silicone (non inclus). Il est également recommandé qu'un petit cordon de masic d'étanchéité ou être mis sous les boutons de billes utilisées pour monter appareil – Voir schéma 2.



IS200 Instructions Calfeutrer

▼ commencer ici

Après avoir obtenu fixation à la paroi, il est recommandé que l'espace entre la paroi et la contre-plaque de fixation est scellée sur la partie supérieure et deux côtés, avec une bonne qualité calfeutrage imperméable à l'eau ou silicone (non inclus) - voir schéma 1.



Después asegurar fijo en su lugar, se recomienda que la distancia entre la parte superior y la base de montaje del accesorio se sellará con cualquier buen masilla impermeable de calidad o sellador de silicona (no incluido). También se recomienda que una pequeña capa de madilla o sellador de ser sometidos a los mandos de bolas utilizadas para montar accesorio – Véase la Figura 2.

